

# Electric Agridoor

## Basic

FR



# Instructions d'installation



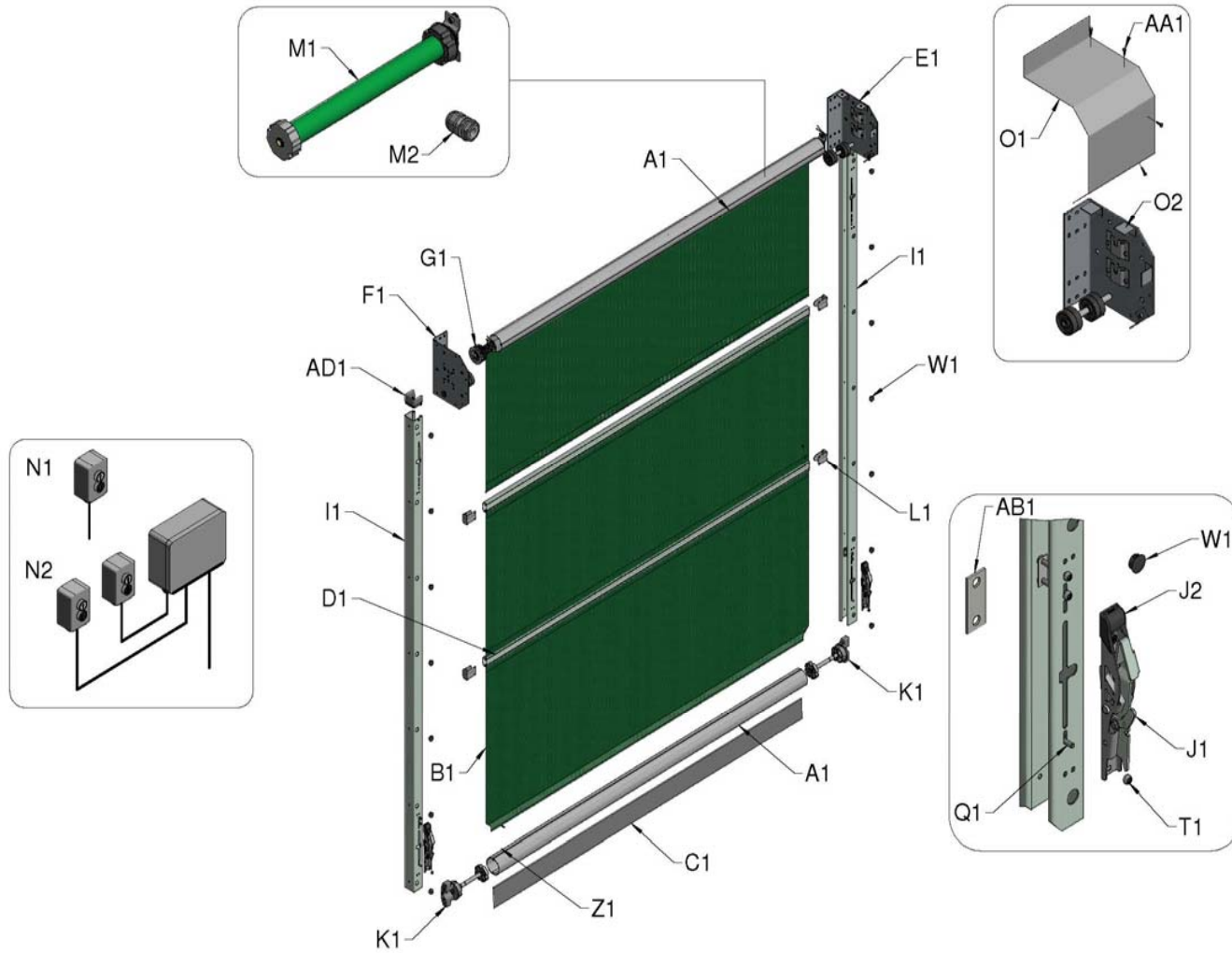


Figure 1, vue d'ensemble du système et des composants individuels

**PRÉSENTATION****Liste de pièces**

RÉFÉRENCE :	QTÉ	DESCRIPTION DU PRODUIT
A1	2	Tubes inférieur et supérieur
B1	*	Panneaux de tissu
C1	1	Volet inférieur
D1	*	Barres de renforcement
E1	1	Support d'entraînement
F1	1	Support de ressort
G1	1	Ensemble ressort (la figure représente un montage côté gauche)
H1	*	Insert nylon 6 mm pour tissu (non représenté)
I1	2	Rail de guidage (3 ou 4 fournis dans certains cas)
I2	*	Goupilles d'alignement s'il est nécessaire de joindre des rails de guidage (non représentées)
J1	2	Loquet de verrouillage
J2	2	Couvercle du loquet de verrouillage
K1	1	Insert de tube inférieur
L1	*	Capuchon de protection des barres de renforcement
M1	1	Moteur électrique
M2	1	M16 Presse-étoupe
N1	1	Commutateur rotatif motorisé – <i>En option</i>
N2	1	Boîte de commutation et commutateur de motorisation – <i>En option</i>
O1	1	Capot moteur 30 cm
O2	4	Supports du capot
P1	1	Patron jaune 350 x 127 mm (non représenté)
Q1	6	Boulons à tête hexagonale M8 x 20 pour fixation des loquets de verrouillage
R1	*	Boulons à tête hexagonale M8 x 30 pour fixation des rails de guidage sur le bâtiment (non représentés)
S1	8	Boulons à tête hexagonale M10 x 30 pour fixation des supports sur bardage métallique (non représentés)
T1	16	Boulons autofreinés M8
U1	*	Écrous M8
V1	*	Rondelles M8
V2	8	Rondelles M10
W1	26	Bouchon de rail de guidage
X1	8	Boulons autofreinés M10
Y1	2	Goupilles fendues M4 x 75 mm pour fixation du tube supérieur sur les supports (non représentées)
Z1	*	Vis autoperceuses M4 x 25 pour fixation des panneaux de tissu, inserts et volet.
AA1	4	Vis autoperceuses M5,5 x 19 à tête hexagonale
AB1	2	La plaque d'arrêt de verrouillage
AC1	2	Boulon et écrou Nyloc M6x12
AD1	1 paire	Guide rail de guidage

\*

Quantités fonction de la taille de la porte

FR

**Pour votre sécurité**

Les plus grands modèles des portes nécessitent l'utilisation d'un élévateur pour monter l'ensemble rouleau sur les supports supérieurs. Les poids respectifs sont indiqués en fonction des matériaux standards dans le tableau ci-dessous. Augmentez ces valeurs de 5 % pour les portes fournies avec un tissu 'HP', et de 15 % pour les portes fournies avec les tissus Stockscreen noirs et les tissus pleins.

FR

LARGEUR	HAUTEUR			
	3,1 m	4,1 m	5.1	6,1 m
2,5 m	49kg	55kg	61kg	66kg
3,0 m	54kg	61kg	68kg	75kg
3,5 m	59kg	68kg	82kg	90kg
4,0 m	65kg	80kg	89kg	99kg
4,5 m	76kg	87kg	97kg	113kg
5,0 m	82kg	93kg	110kg	122kg
5,5 m	87kg	99kg	118kg	130kg
6,0 m	92kg	111kg	125kg	139kg

Tableau 1, poids du groupe de rouleaux



**AVERTISSEMENT** : afin d'éviter les zones de danger, la hauteur minimale « H » de chaque porte est de 2,5 m. En cas de panne de la porte, la porte ne doit pas constituer l'unique moyen pour sortir du bâtiment auquel elle est montée.

**Résistances au vent**

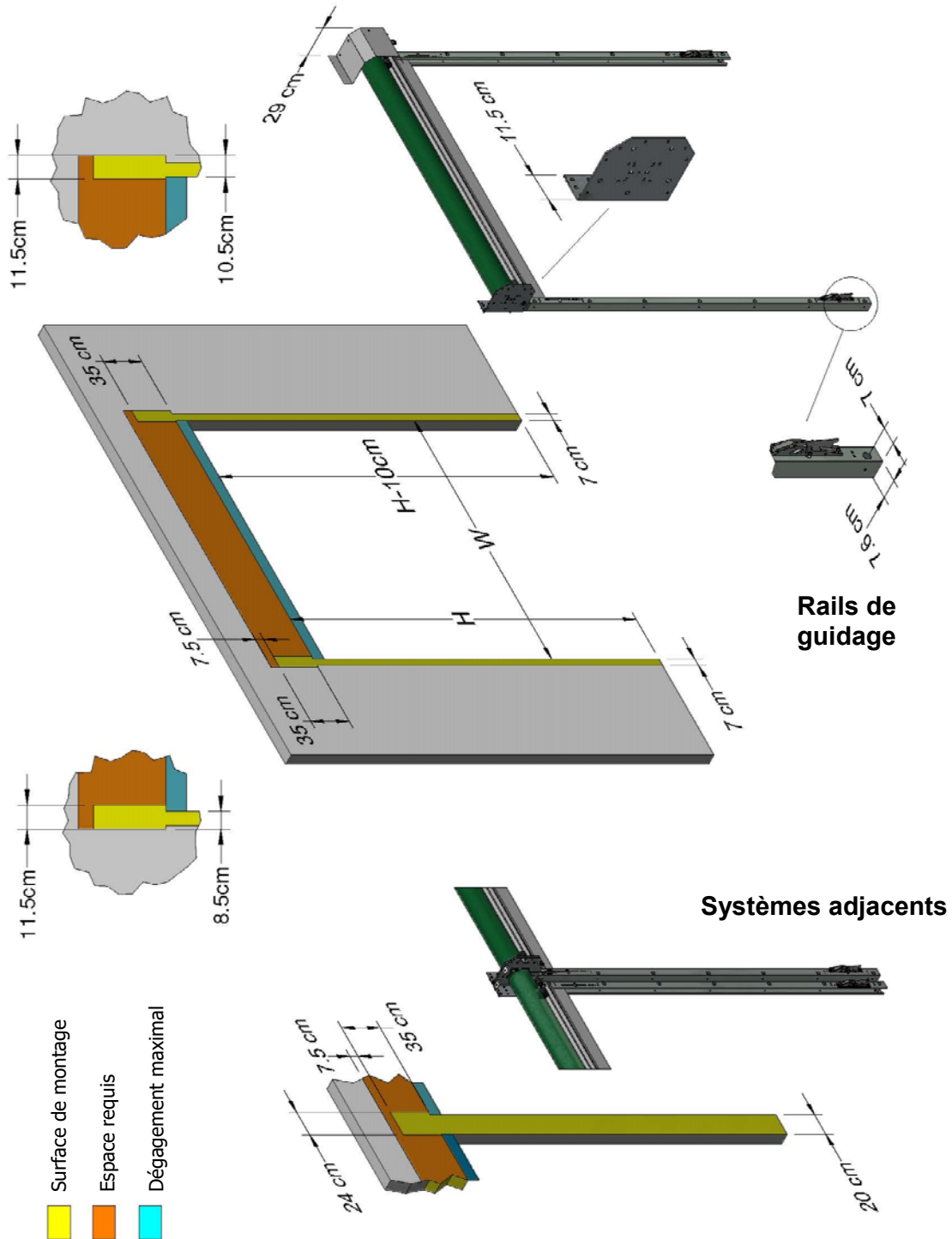
La structure sur laquelle la porte est montée doit être suffisamment solide pour résister aux charges éoliennes suivantes.

Vitesse du vent (km/h)	Résistance au vent (N)*	Résistance au vent (kg)*
70	= W x H x 233	= W x H x 24
100	= W x H x 481	= W x H x 49
140	= W x H x 933	= W x H x 95

\*Il n'est pas tenu compte de marges de sécurité

**Contrôle de préinstallation**

La figure 2 précise l'espace nécessaire à l'installation de votre porte, avec des informations supplémentaires pour le montage en série de plusieurs portes.



FR

Figure 2, spécifications de montage

Largeur commandée (m)	Largeur du tissu (m)
2.5	2.5 (2.38 min)
3.0	3.0
3.5	3.5
4.0	4.0
4.5	4.5
5.0	5.0
5.5	5.5
6.0	6.0

Hauteur commandée (m)	Hauteur maxi (m)	Dégagement maxi H-100mm (m)
3.1	3.1	3.0
4.1	4.1	4.0
5.1	5.1	5.0
6.1	6.1	6.0

FR


### Entraînement côté droit ou côté gauche


Votre porte sera fournie avec l'orientation de l'entraînement conforme à la commande. Les illustrations et les textes de ces consignes concernent une porte avec un entraînement sur la droite. Si vous avez commandé un entraînement sur la gauche, inversez ces références. Pour modifier l'orientation de votre produit :

- Supports supérieurs : La plaque de montage est orientée avec deux orifices correspondant aux orientations gauche ou droite, repérées 'L' et 'R'. Pour modifier l'orientation, retirez l'élément de la plaque et fixez-le sur le côté opposé.
- Ressort : Veuillez consulter l'annexe I pour obtenir des informations sur la conversion du ressort.

### Éléments électriques

Seuls les électriciens qualifiés peuvent être autorisés à intervenir sur les branchements électriques de la porte. Ce document couvre les instructions essentielles relatives à la maintenance du moteur électrique. Veuillez lire également les informations supplémentaires du fournisseur de votre moteur électrique et du boîtier de commande afin de disposer de toutes les instructions d'installation.

 **ATTENTION : L'alimentation électrique doit provenir d'une alimentation secteur et non d'un générateur électrique.**

 **ATTENTION : l'alimentation doit être prise à partir d'un commutateur d'isolement VERROUILLABLE situé à moins de 2 m de la porte.**

**Compétence de l'installateur**

L'installateur doit être en mesure de démontrer qu'il possède le niveau de compétence requis par la preuve de l'installation de produits similaires ou d'une formation reconnue. Si la compétence de l'installateur ne peut pas être démontrée, alors il ne doit pas être autorisé à installer le produit.

**Description du produit**

L'Agridoor est une porte roulante à commande électrique et à déplacement vertical constituée d'une série de rideaux souples reliés qui peuvent être enroulés et dont le principal usage prévu est d'assurer un accès sécurisé aux biens et aux véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

FR

**Niveaux de bruit**

A-niveau de pression acoustique pondéré (dB)	<b>50</b>
C-pic de niveau de pression acoustique pondéré (dB)	<b>75</b>

**Éléments requis par l'installateur**

Boîte à outils standard comprenant :

- Perceuse électrique
- Ponceuse d'angle
- Ciseaux ou couteau pointus
- Niveau à bulle
- Les boulons pour fixer sur une épaisseur d'acier allant jusqu'à 12 mm sont fournis. Pour fixer sur une partie de bâtiment en bois ou en béton, vous aurez besoin de huit fixations M10 pour fixer les supports supérieurs et des fixations M8 pour les rails de guidage.
- Clips pour fixer les câbles électriques sur le bâtiment
- Alimentation du moteur (220 volts, 600 Watts, 3 Amp)

FR

**Instructions clés**

**AVERTISSEMENT :** Situation potentiellement dangereuse : doit être évitée autrement des dommages peuvent en résulter.



**ATTENTION :** Respectez ces instructions autrement le produit ou les articles adjacents peuvent être endommagés

**REMARQUE :** Commentaires et informations utiles visant à faciliter l'installation ou l'utilisation de votre produit

**REMARQUE :** Avant de commencer l'installation, vous devez impérativement lire l'intégralité de ces instructions (y compris les renseignements électriques) afin de comprendre intégralement la procédure.

Conservez les instructions fournies pour pouvoir vous y référer.

**REMARQUE :** Des versions en couleur des instructions d'installation peuvent être téléchargées depuis notre site Internet :

[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)



**INSTALLATION**

1. Vérifiez le contenu de votre porte conformément à la liste de pièces de la figure 1. Ne laissez pas le matériau de l'écran entrer en contact avec des objets pointus ou des bords coupants.

***Fixation des support supérieurs***

FR

2. En utilisant le patron, fixez le support de ressort (F1) et le support côté entraînement (E1) à la hauteur requise avec des fixations M10 (S1). N'utilisez pas le jeu d'orifices inférieur, les fixations pourraient interférer avec l'action de roulement de votre porte. Ces supports ont été pré-assemblés pour s'adapter à la position du moteur au moment de la commande de votre porte. La porte a été conçue de manière à ce que les dessus des rails de guidage soient fixés directement sous les supports (figure 3), en s'alignant avec la lettre 'F' pour le support de l'extrémité libre et avec la lettre 'M' pour le support de l'extrémité motorisée. Au moment de fixer les supports, il est essentiel qu'ils soient **à niveau, à la verticale et en angle droit par rapport à l'édifice.**

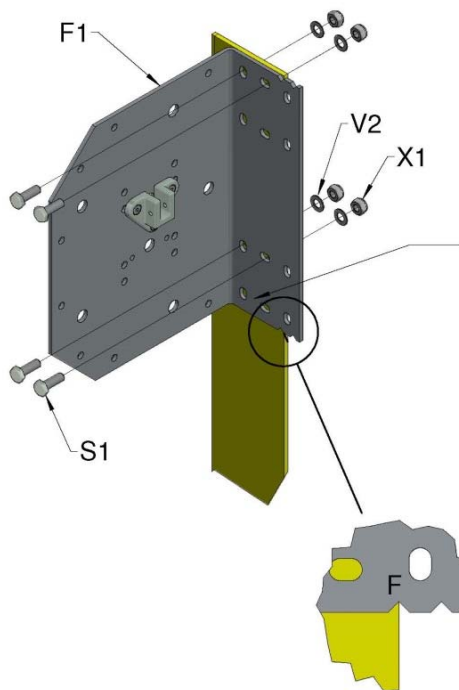
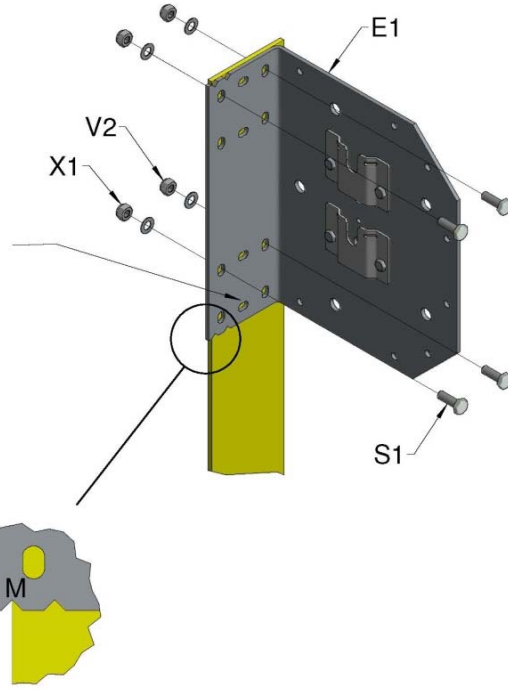
**Extrémité ressort****Extrémité motorisée**

Figure 3, positionnement du support supérieur

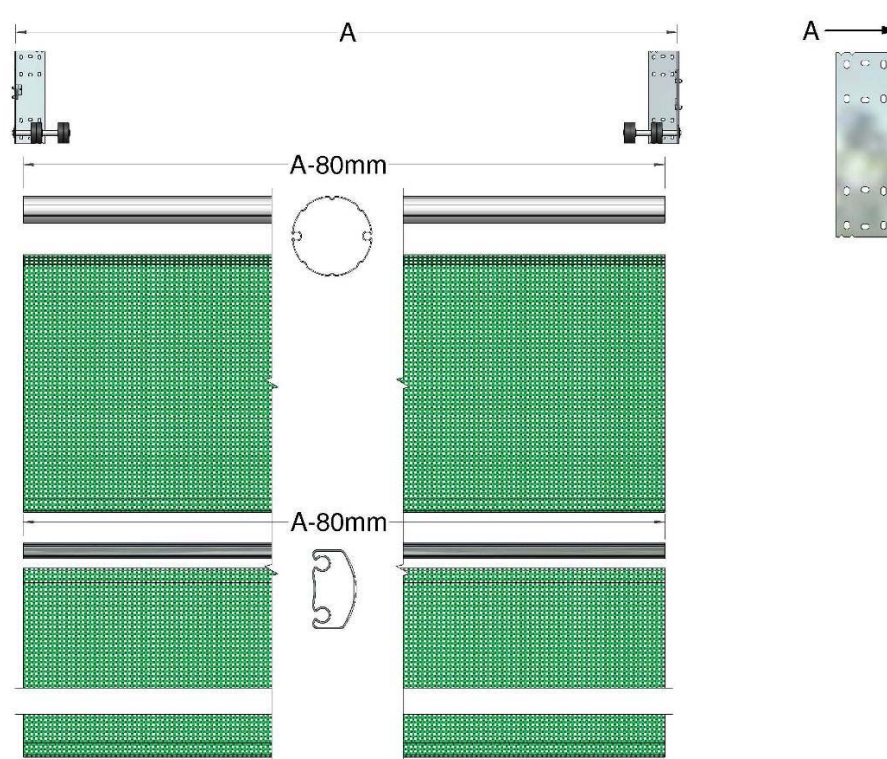


**AVERTISSEMENT :** En vous référant au tableau 1 de la page 4, assurez-vous que le bâtiment est de construction solide et que le type de fixation le plus adapté est utilisé. Utilisez uniquement des boulons M10 ou supérieurs pour fixer ces éléments et assurez-vous qu'ils sont bien fixés au bâtiment. Une mauvaise fixation provoquerait la chute de votre porte et risquerait de provoquer des blessures à toute personne se trouvant à côté.

FR

### ***Découpe du tube supérieur, des barres de renforcement et du tissu***

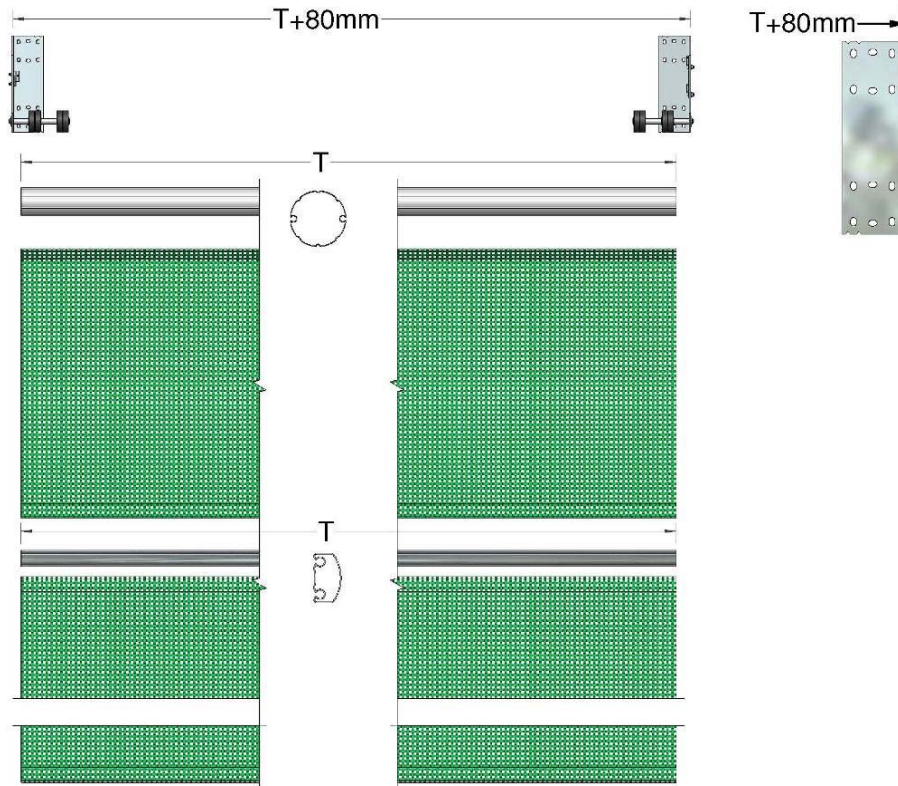
3a. S'il est nécessaire de couper votre porte, mesurez l'espace de lumière entre la face interne des supports supérieurs (A) et découpez en suivant les règles suivantes (figure 4a). Ne coupez pas le volet inférieur et le tube inférieur pour le moment.



*Figure 4a, longueurs de découpe standards des tubes et du tissu*

Tube supérieur	=	Distance entre les faces internes - 80 mm (-0,080 m)
Panneaux de tissu	=	Distance entre les faces internes - 80 mm (-0,080 m)
Barres de renforcement	=	Distance entre les faces internes - 80 mm (-0,080 m)

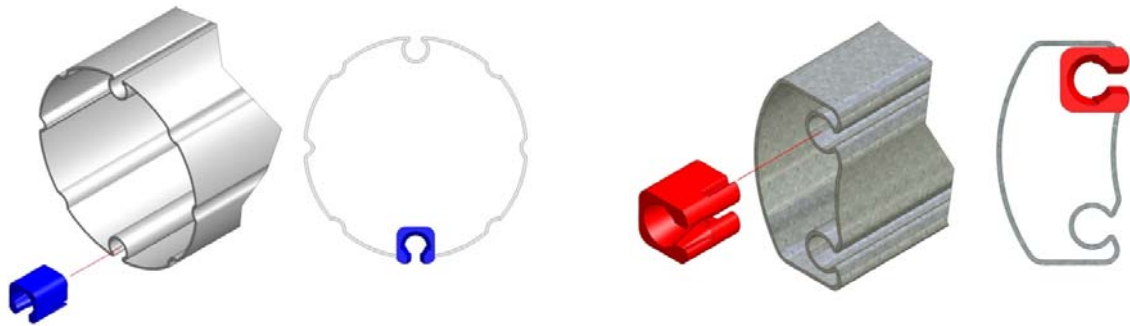
- 3b. Si votre porte doit être montée sans découper le tube supérieur, les barres de renforcement et les panneaux de tissu, suivez les dimensions précisées dans la figure 4b. Notez que le tube inférieur et le volet devront toujours être découpés.



*Figure 4b, pas du support supérieur si le tube, les barres de renforcement et le tissu ne sont pas découpés*

4. Faites glisser l'insert en nylon (qui se trouve à l'intérieur des barres de renforcement) dans la poche et découpez pour adapter, faites glisser les panneaux de tissu et les barres de renforcement sur l'ensemble tube supérieur (figure 5a).

**REMARQUE :** Pour faciliter l'insertion des panneaux de tissu sur les barres de renforcement, assurez-vous que toutes les bavures métalliques ont été supprimées, et utilisez un lubrifiant tel qu'un peu d'huile ou du liquide vaisselle.

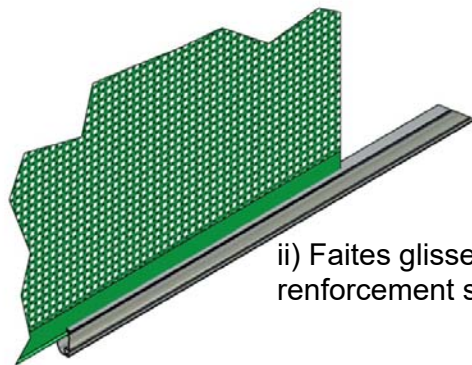
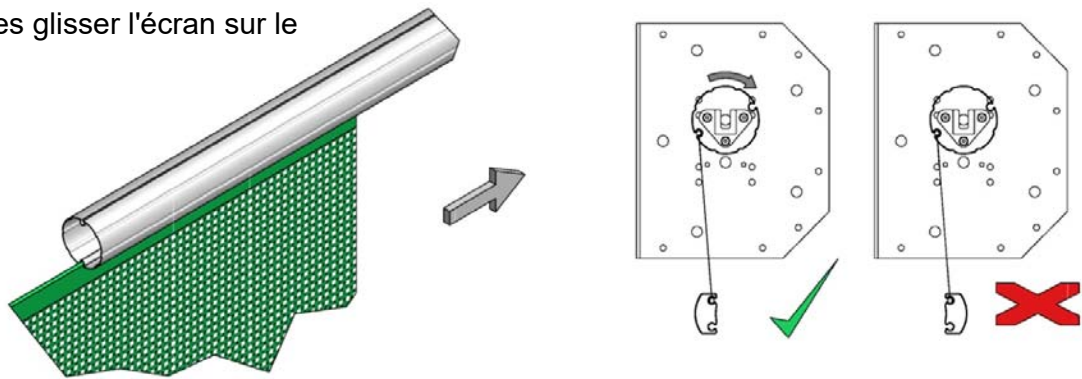


FR

Poussez l'insert de guidage de cannelure sur l'extrémité de la cannelure dans le tube ou la barre de renforcement pour protéger la plaque de tissu lors de son installation. Une fois le tissu inséré, retirez l'insert de guidage de cannelure de l'extrémité de la cannelure.

Vérifiez que les panneaux sont correctement positionnés, puisqu'il y a différentes hauteurs, reportez-vous à la figure 5b.

i) Faites glisser l'écran sur le tube



ii) Faites glisser la barre de renforcement sur le premier panneau

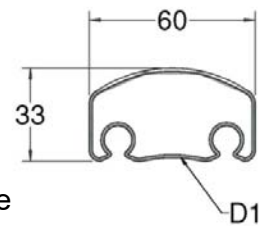
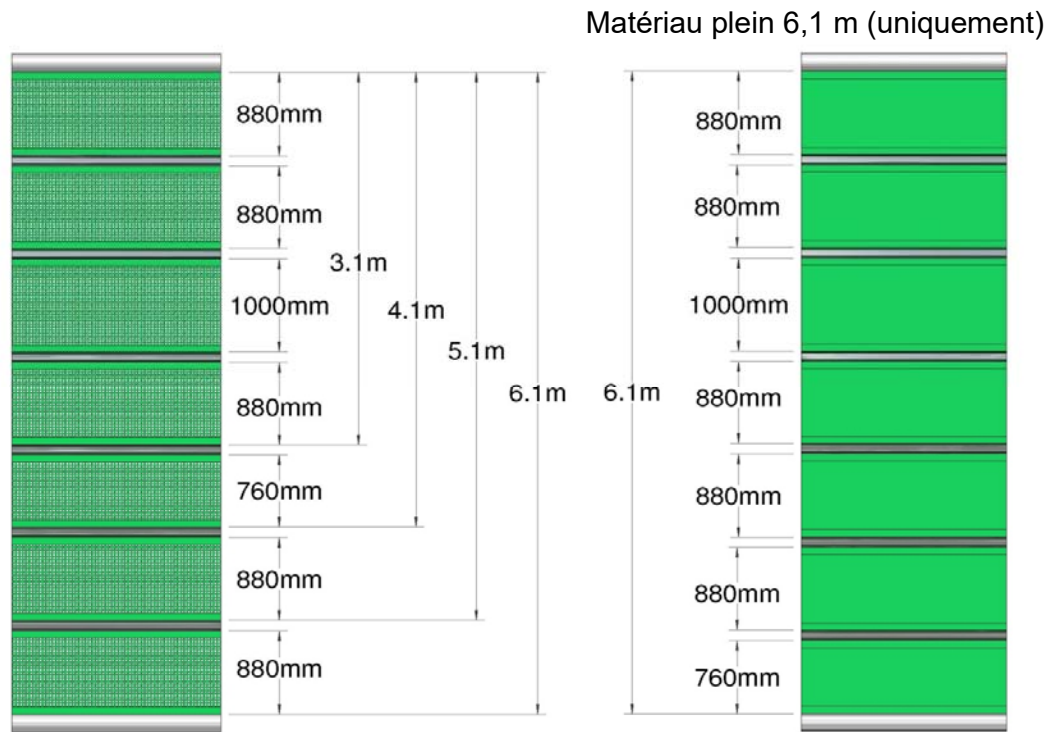


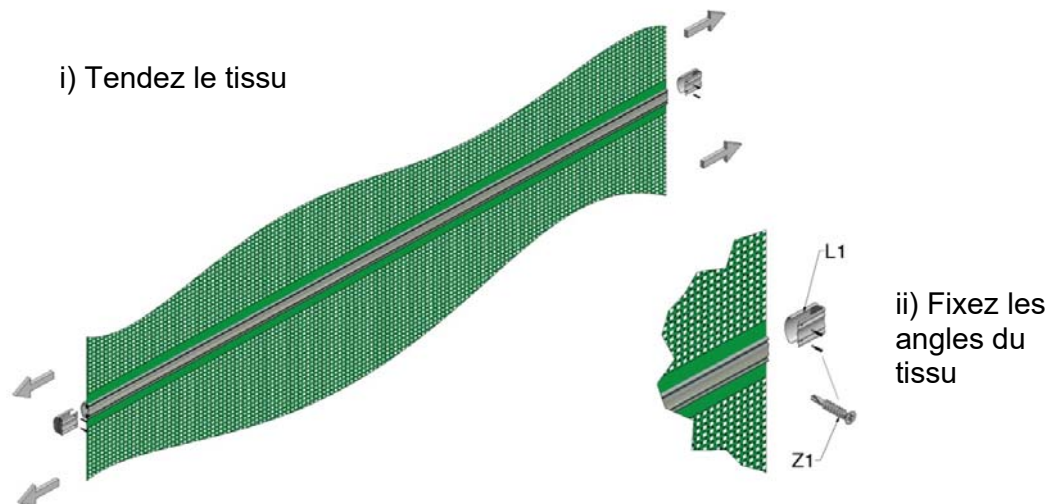
Figure 5a, glisser les panneaux de tissu et les barres de renforcement sur le tube supérieur



FR

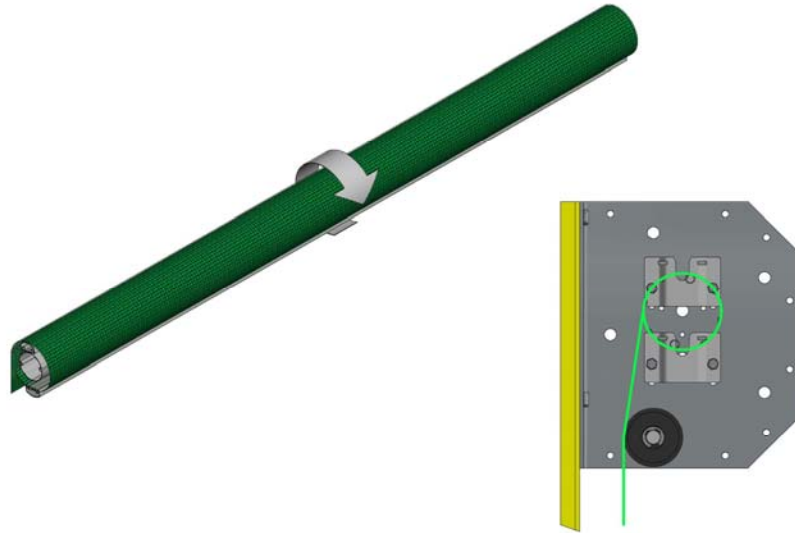
*Figure 5b, disposition des panneaux de tissu*

Fixez l'écran à chaque angle à l'aide des vis autoperceuses de 25 mm fournies (Z1), en s'assurant que les capuchons de protection des barres de renforcement (L1) sont également fixés au même moment. Afin d'éviter d'endommager les patins, ne serrez pas les vis exagérément. Il est important de tendre latéralement le panneau avant de le fixer pour retirer les plis (figure 5c). Ne fixez pas encore le tissu au tube supérieur pour le moment.



*Figure 5c, fixation du tissu*

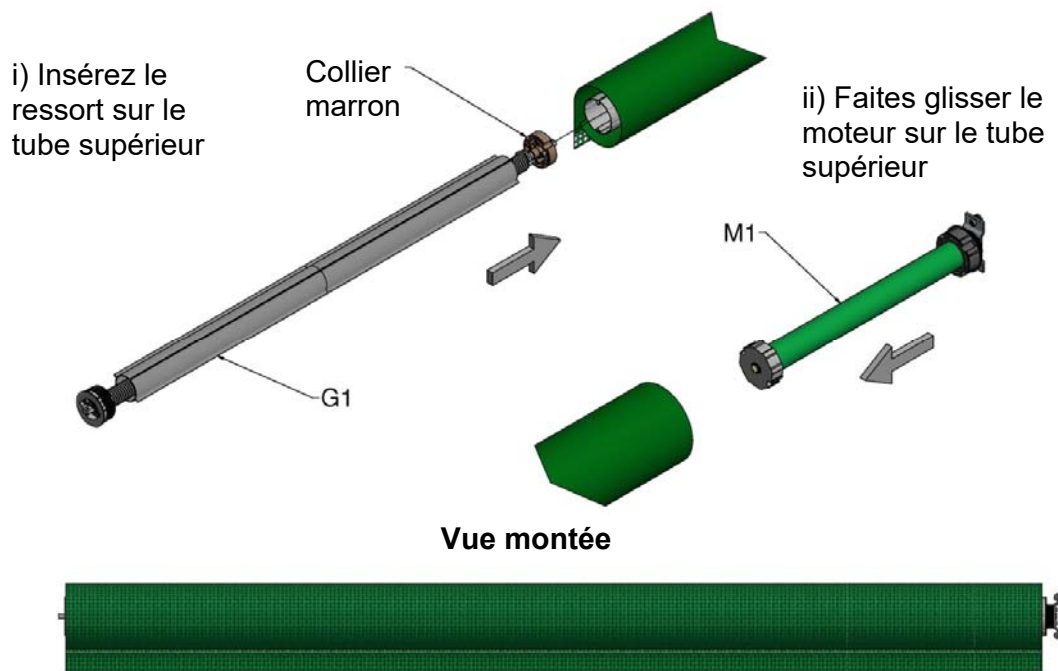
5. Enroulez les barres de renforcement et les panneaux de tissu sur le tube supérieur. Il est important que lorsque la porte est accrochée, le tissu passe par l'arrière du tube supérieur entre le tube et la surface du bâtiment (figure 6a).



FR

*Figure 6a, tissu fixé au tube supérieur et enroulé*

Faites glisser l'ensemble ressort (G1) sur le tube supérieur pour correspondre à l'orientation du support de l'extrémité libre et insérez le moteur (M1) de l'autre côté. Reportez-vous à la figure 6b pour un entraînement du côté droit et à la figure 6c pour un entraînement du côté gauche.



*Figure 6b, ensemble tube supérieur (entraînement à droite)*

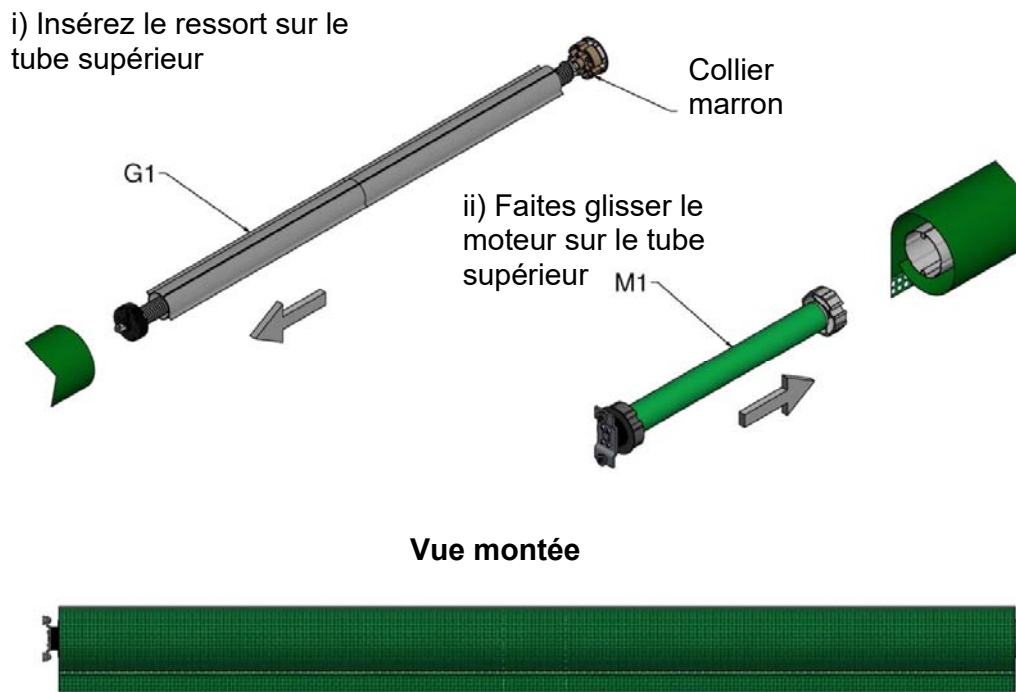


Figure 6c, ensemble tube supérieur (entraînement à gauche)

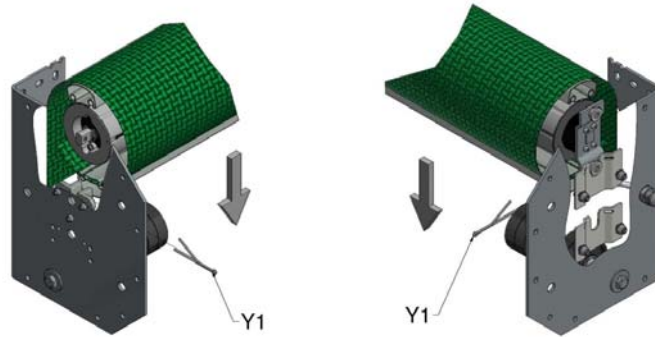


**ATTENTION :** Il est fondamental que l'ensemble ressort soit monté correctement, comme indiqué sur la figure 6b ou 6c, autrement le ressort subirait des dommages définitifs pour lesquels Galebreaker ne serait tenu responsable. Par exemple, si vous avez une porte commandée par la droite (option R) comme représentée sur la figure 6b, le collier marron doit être inséré en premier.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez fixer le ressort du côté opposé à celui commandé, reportez-vous aux consignes de l'annexe I.

### Accrocher la porte

6. Lorsque vous levez l'ensemble de rouleau sur les supports supérieurs, assurez-vous que l'arbre du ressort et les goupilles situées sur la tête du moteur glissent intégralement sur la base des supports (figure 7). Bloquez en place à l'aide des goupilles fendues M4 fournies (Y1) à chaque extrémité.

Extrémité  
ressortExtrémité  
motorisée

FR

Figure 7, placer le tube supérieur dans les supports (l'illustration représente un entraînement à droite)



**AVERTISSEMENT : Il est important d'insérer les goupilles fendues. Elles empêcheront votre porte de tomber si les supports sont heurtés, ce qui pourrait blesser les opérateurs ou les personnes se situant à proximité.**

Faites passer le câble à 4 brins à travers le presse-étoupe (M2) dans le support d'entraînement (E1), voir la figure 8. Vérifiez que le câble est maintenu serré contre le support supérieur afin de prévenir tout contact avec les capuchons de la barre de renforcement.

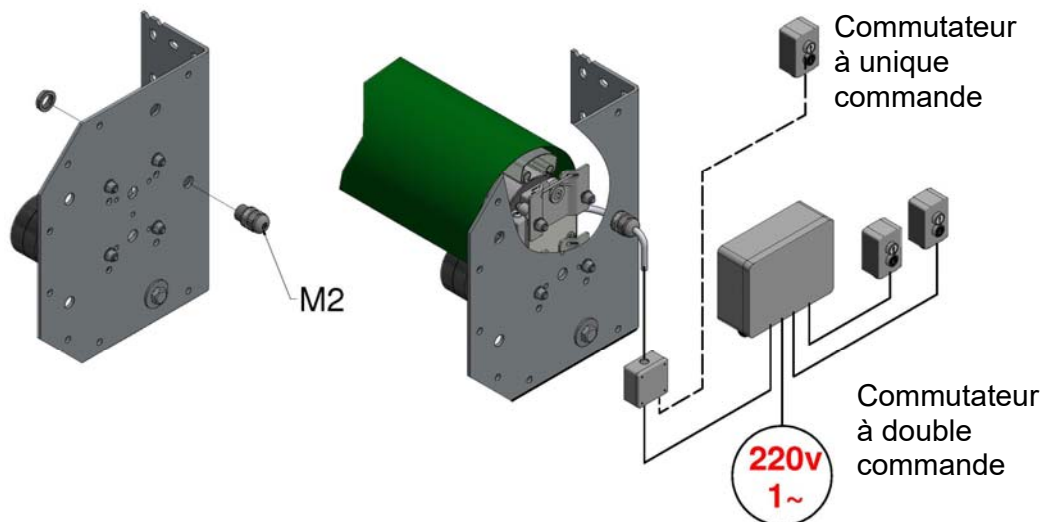


Figure 8, passage du câblage du moteur



## Commandes électriques

### 7 Commutateur à unique commande

Fixez la boîte de dérivation, l'interrupteur (N1) et les câbles sur le bâtiment.

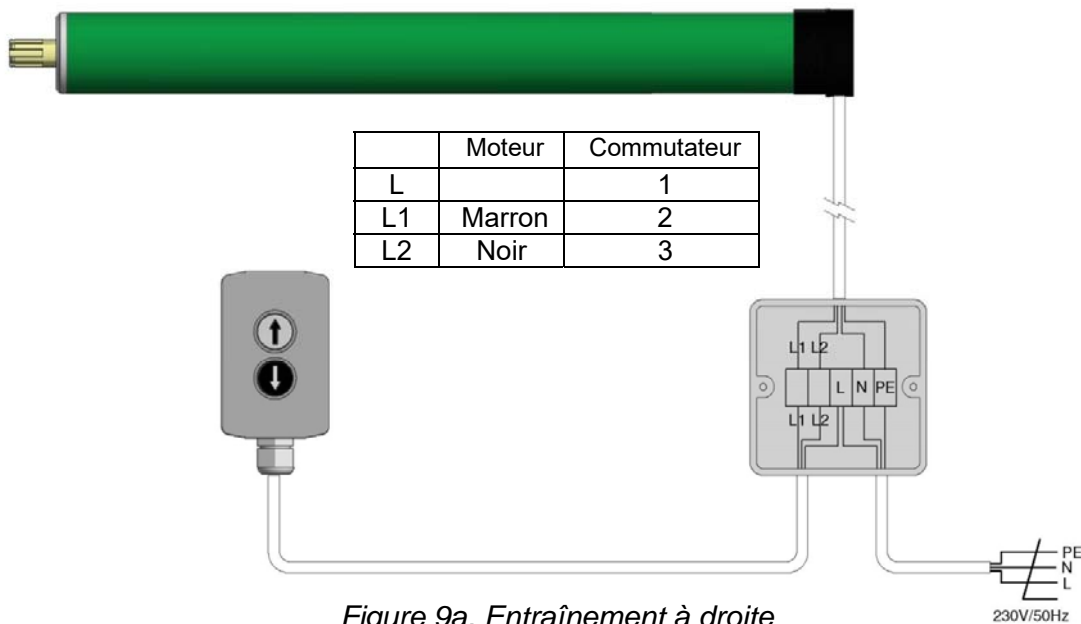
Assurez-vous que tous les câbles sortant du support d'entraînement (E1), de la boîte de dérivation et du commutateur sont orientés vers le bas pour former une boucle d'écoulement afin d'empêcher l'eau de pluie de s'infiltrer dans le moteur ou les bornes. Vérifiez que tous les presse-étoupes sont correctement installés pour prévenir des infiltrations d'eau. Connectez le câble à 4 fils du moteur à la boîte de dérivation, tel qu'illustré sur la Figure 9a pour l'entraînement à gauche ou sur la Figure 9b pour l'entraînement à droite. Raccordez l'alimentation 220 V et faites fonctionner la porte à l'aide du bouton de déplacement 2.

Pour faire fonctionner la porte, appuyez le commutateur vers la direction dans laquelle vous souhaitez actionner la porte, tel qu'illustré par les flèches sur le panneau avant.

FR



**AVERTISSEMENT : Pour une question de sécurité, positionnez le commutateur en vue de la porte**



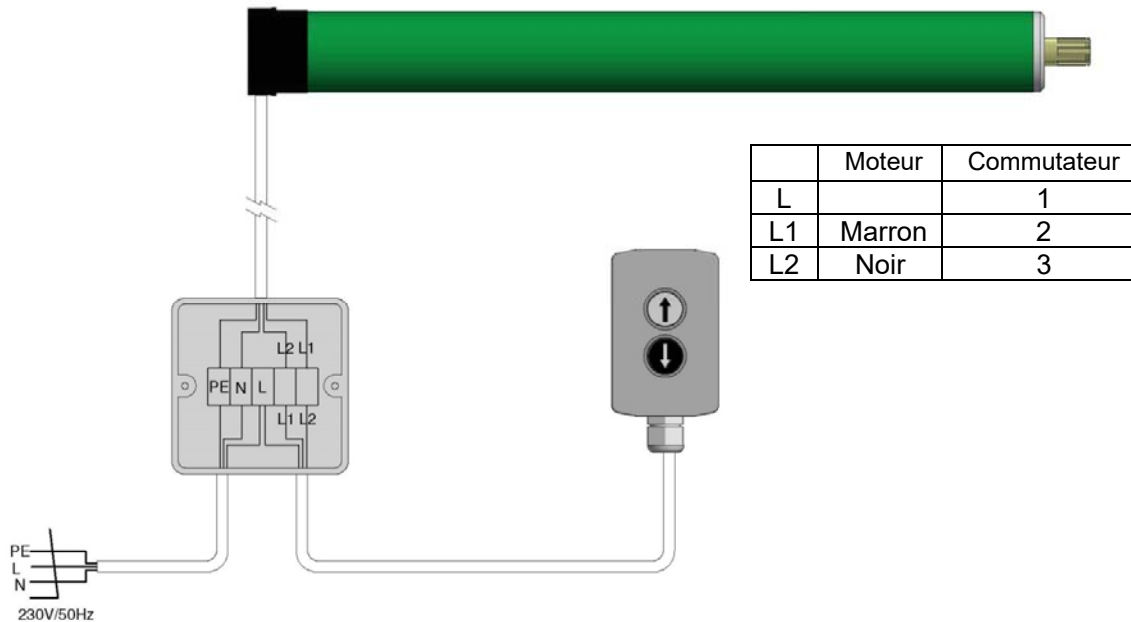
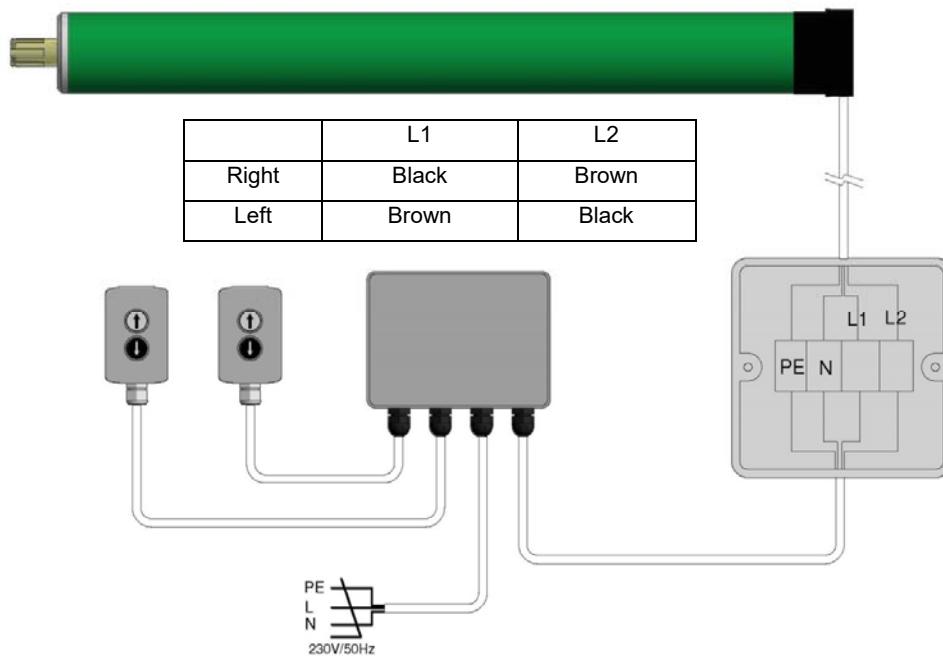


Figure 9b, Entraînement à gauche

### Commutateur à double commande

Fixez la boîte de commutation, les commutateurs secondaires, et le câbles au bâtiment (N2). Vérifiez que tous les câbles sortant du support d'entraînement (E1) et des bornes du moteur (N2) sont orientés vers le bas pour former une boucle d'écoulement afin d'empêcher l'eau de pluie de s'infiltrer dans le moteur ou les bornes. Afin de protéger le circuit imprimé, nous préconisons que le boîtier du contacteur soit monté à l'intérieur du bâtiment avec les presse-étoupes tournés vers le bas. Vérifiez que tous les presse-étoupes sont correctement installés pour prévenir des infiltrations d'eau. Connectez le câble moteur 4 brins à la boîte de commutation (N2) comme indiqué à la figure 9c. Remontez le couvercle en vous assurant que le joint est correctement installé pour garantir qu'aucune infiltration d'eau ne vienne endommager les commandes électroniques. Raccordez l'alimentation 220 V et faites fonctionner la porte à l'aide du bouton de déplacement 2.

Pour faire fonctionner la porte, appuyez le commutateur vers la direction dans laquelle vous souhaitez actionner la porte, tel qu'illustré par les flèches sur le panneau avant.



FR

Figure 9c, câblage du boîtier de commande



**AVERTISSEMENT :** Pour une question de sécurité, positionnez les deux commutateurs en vue de la porte



**ATTENTION :** Pour une protection maximale du circuit imprimé situé à l'intérieur du boîtier du contacteur, nous préconisons qu'il soit installé à l'intérieur du bâtiment, à l'abri de la pluie. Si le matériel doit être utilisé à l'extérieur, utilisez alors le commutateur secondaire pour cet emplacement

**Fixation des rails de guidage**

- 8 Relevez votre porte. Le tissu et les barres de renforcement s'enrouleront alors correctement autour du tube supérieur, ce qui facilitera la tension du ressort au point 11 ci-dessous. Attachez l'ensemble rouleau (figure 10).

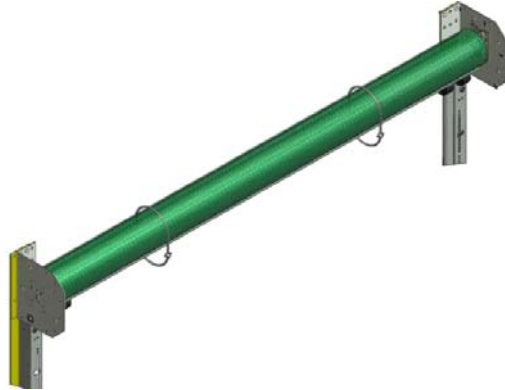


Figure 10, attacher l'ensemble rouleau

- 9 Découpez de manière égale les rails de guidage (I1) afin de remplir l'espace entre le bas des supports supérieurs et le sol en prévoyant 4 cm pour le guide (AD1). Découpez toujours le haut du rail de guidage afin de laisser la fente et l'implantation des orifices en bas des loquets de verrouillage. Montez la paire de guides dans le coin supérieur des rails de guidage (extrémité coupée) et fixez-les à l'aide du boulon et de l'écrou M6x12 (AC1) sur la face avant, comme l'illustre la figure 11.

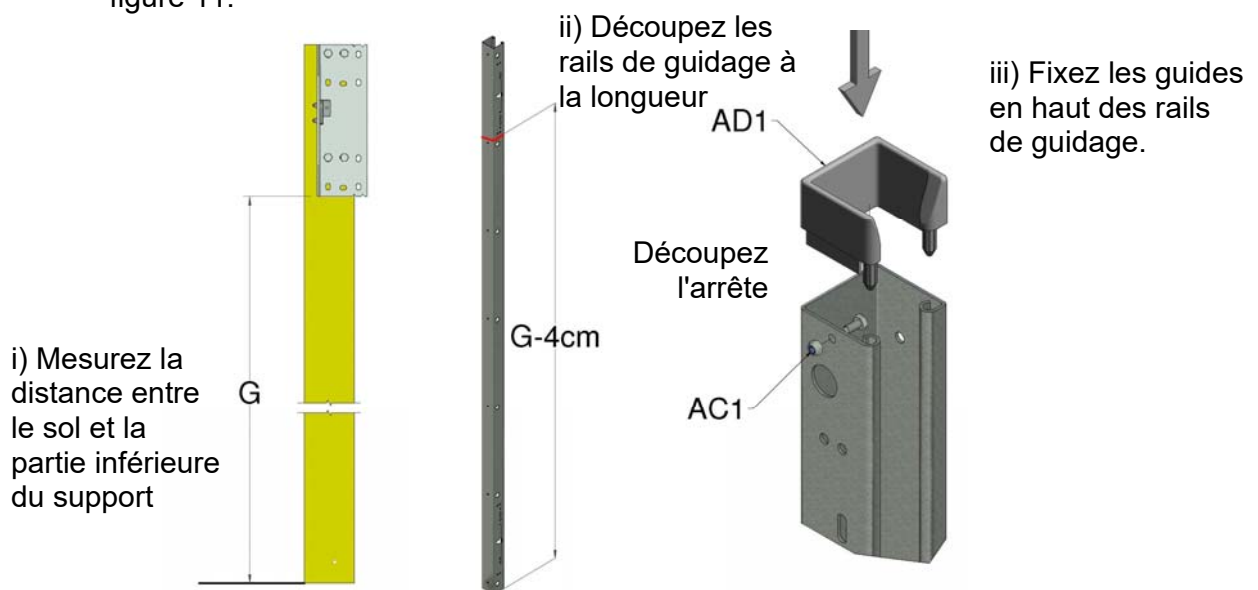


Figure 11, découpe de longueurs de rails de guidage

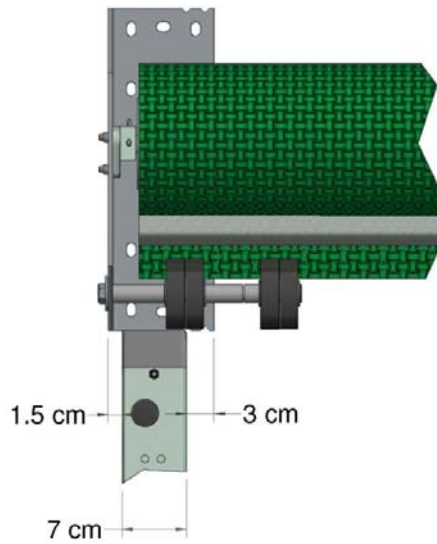
- 10 Fixez les rails de guidage au bâtiment à l'aide de fixations M8 distantes de 100 cm entre axes.



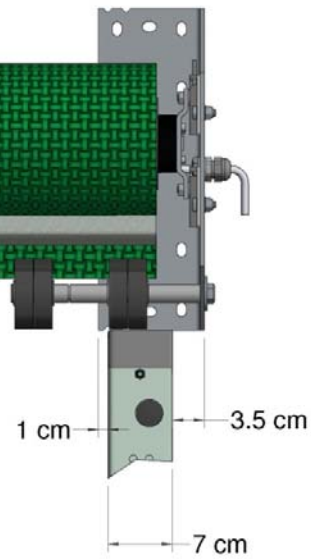
**AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des boulons M8 ou supérieurs pour fixer ces éléments et assurez-vous qu'ils sont bien fixés au bâtiment.**

FR

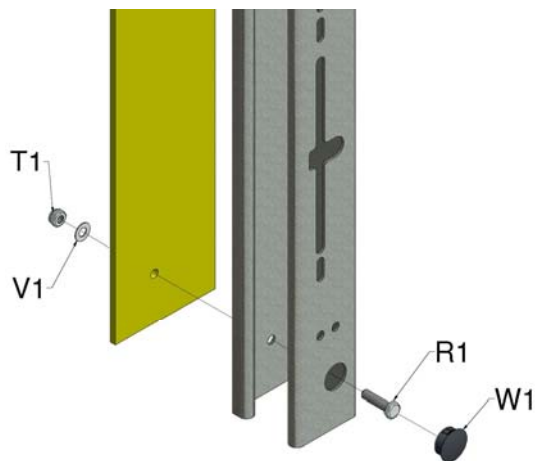
**Extrémité  
ressort**



**Extrémité  
motorisée**



*Figure 12a, emplacement du rail de guidage*



*Figure 12b, assemblage du rail de guidage à la paroi*

- 11 Boulonnez les crochets de verrouillage (J1) aux fentes perforées à la base des rails de guidage à l'aide des vis de réglage M8x20 (Q1) et des contre-écrous fournis (T1). Passez les vis supérieures de crochet à travers la plaque d'arrêt de verrouillage de crochet (AB1) fixée sur l'intérieur du rail de guidage pour empêcher le crochet de glisser vers le haut des fentes perforées. Assurez-vous que l'arbre pivotant du support de blocage n'entre pas en contact avec le rail de guidage. Installez les bouchons (J2) sur le haut des cliquets de verrouillage.

FR

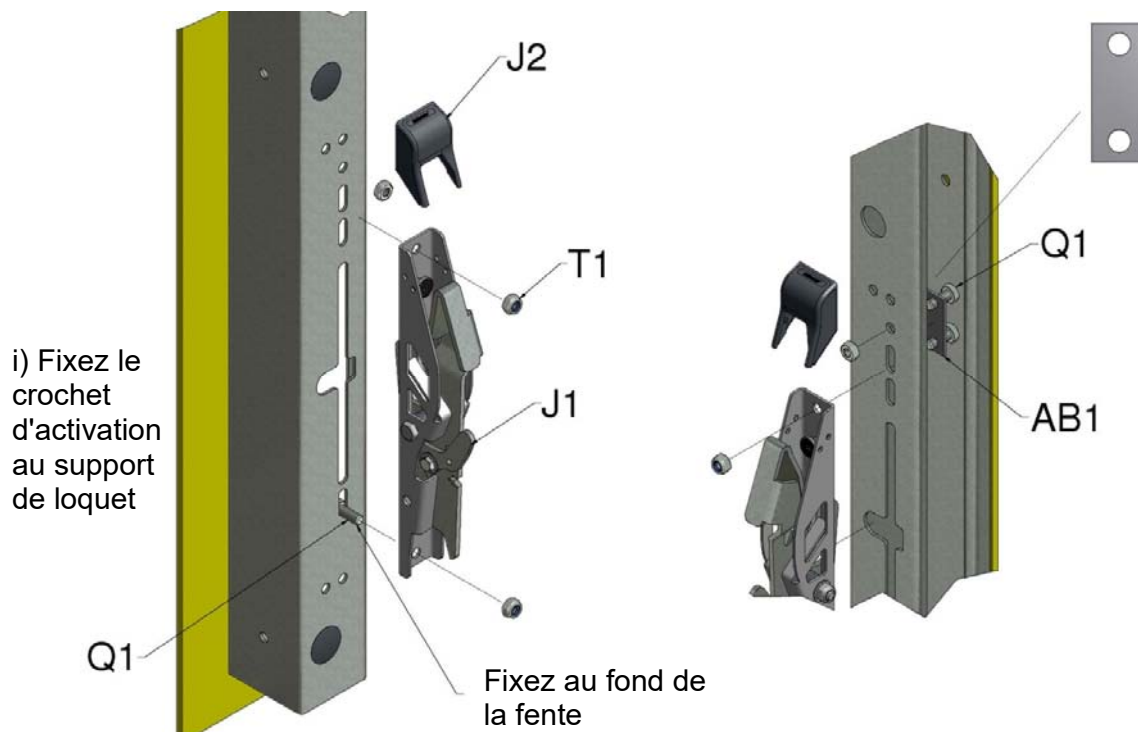
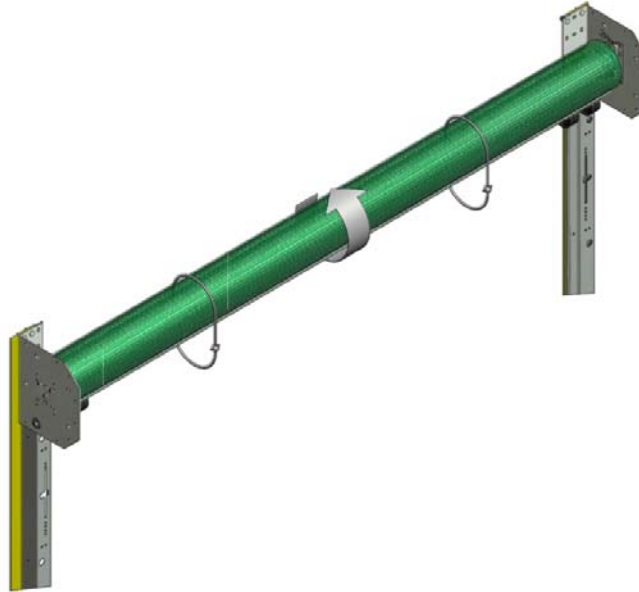


Figure 13, boulonnage des loquets de verrouillage

**Tendre le mécanisme à ressort**

- 12 Appliquez une pré-tension sur le mécanisme à ressort en tournant l'ensemble rouleau dans la direction indiquée par la figure 14. Le nombre de tours de pré-tension est indiqué dans le tableau ci-dessous.



FR

Figure 14, tension du ressort

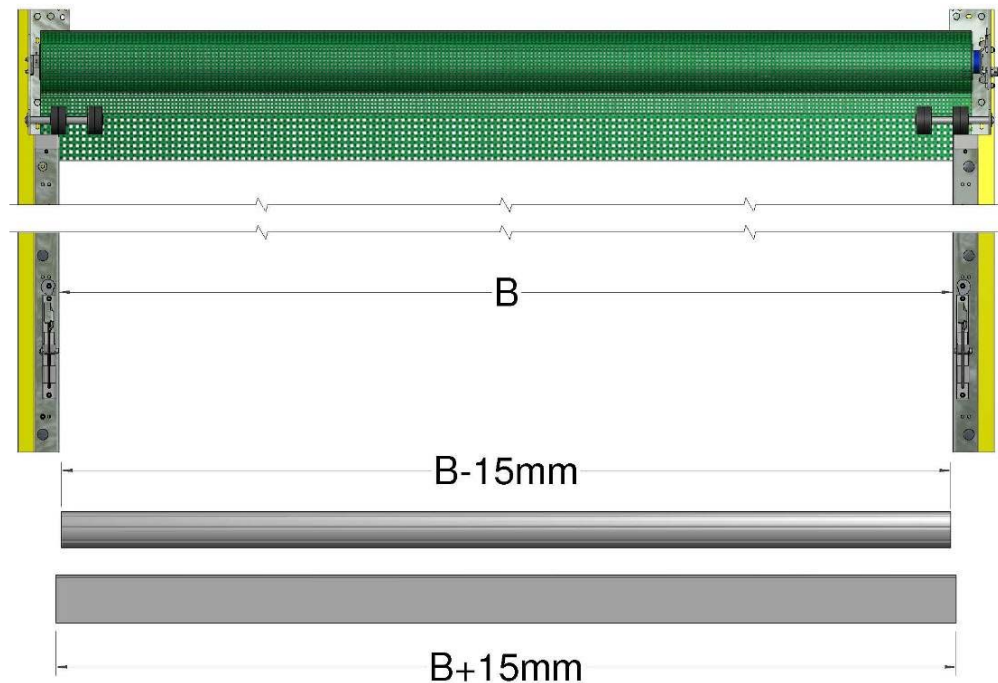
LARGEUR	HAUTEUR ET NOMBRE DE TOURS			
	3.1m	4.1m	5.1m	6.1m
2.5m	0 (ressort de	0	2	4
3.0m	2 1.7m de long)	4	6	8
3.5m	4	7	3	4
4.0m	7	3	5 (ressort de	7
4.5m	3	5	9 2.4m de long)	4
5.0m	5	7	4	6 (ressort de
5.5m	7	9	5	7 3.0m de long)
6.0m	9	5	7	9



**ATTENTION:** Afin d'éviter d'endommager le ressort, n'appliquez pas une tension trop importante.

**Installation du tube inférieur et du volet**

13 Découpe du tube inférieur et du volet (figure 15a) :



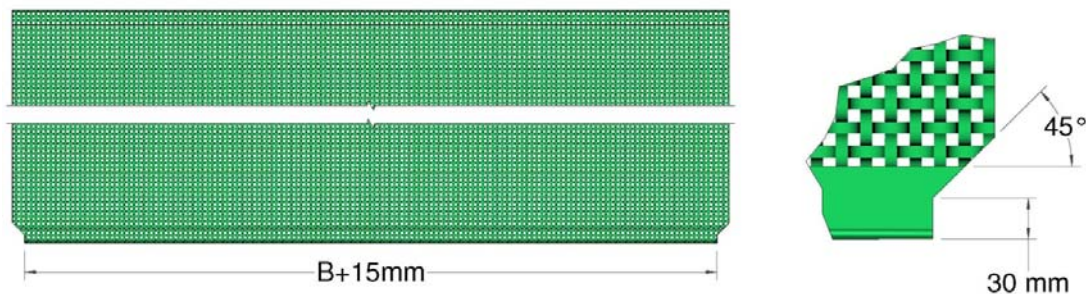
FR

Figure 15a, couper à la longueur le tube inférieur et le volet inférieur

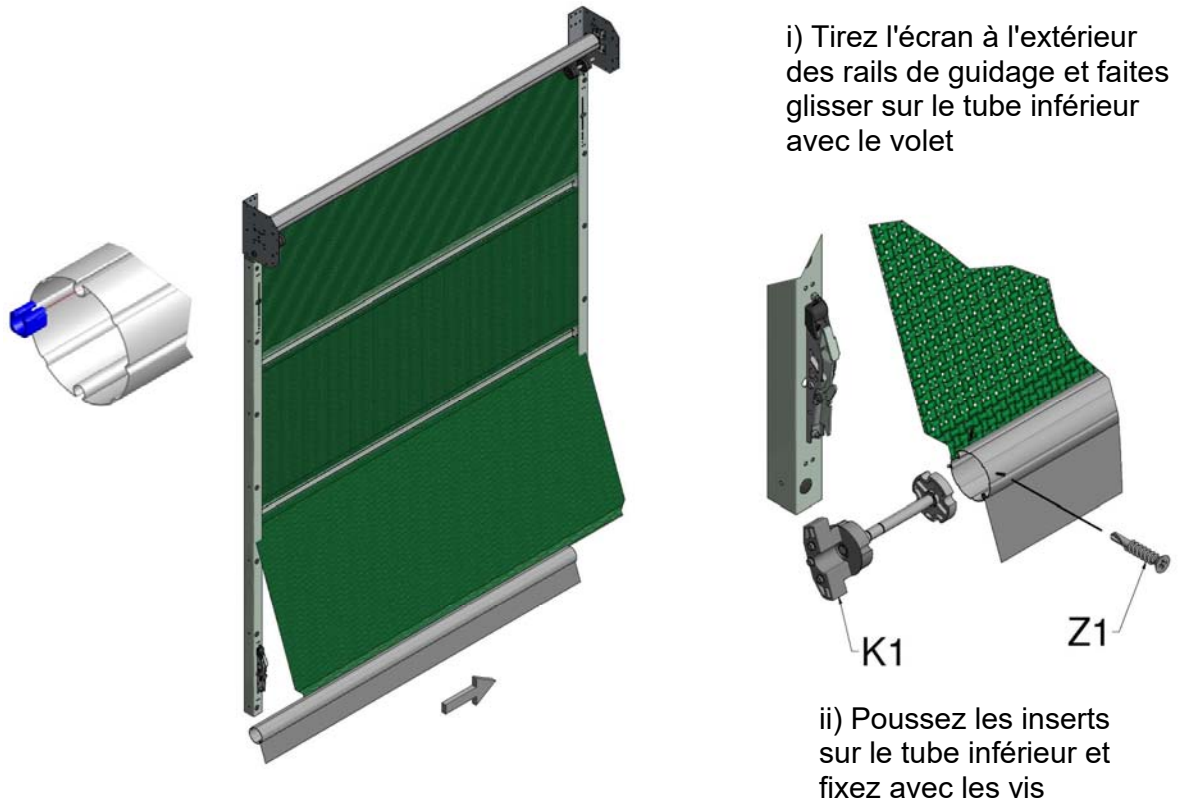
Tube inférieur = Distance entre les faces internes des rails de guidage -15 mm (-0,015 m)

Volet inférieur = Distance entre les faces internes des rails de guidage +15 mm (+0,015 m)

14 Tirez le panneau de tissu inférieur à l'extérieur des rails de guidage et faites-le glisser sur le tube inférieur (figure 15b). Centrez et coupez le tissu en excès au niveau de chaque angle comme indiqué. Placez les inserts (K1) sur le tube, et fixez en utilisant les vis autoperceuses M4 x 25 mm (Z1) fournies. Fixez le volet avec les mêmes vis autoperceuses.



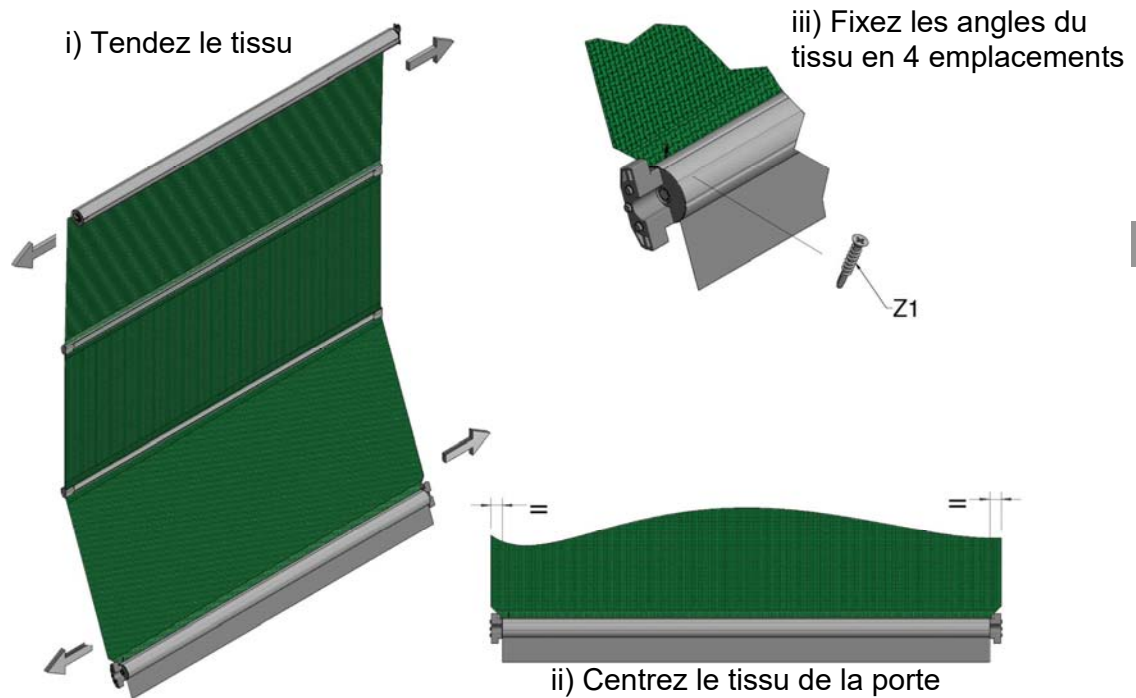




FR

Figure 15b, attacher le tube inférieur

- 15 Abaissez complètement votre porte et fixez le panneau de tissu au tube supérieur et au tube inférieur avec les vis autoperceuses (Z1). Il est important de tendre latéralement le panneau avant de le fixer pour retirer les plis (figure 16). Insérez les vis dans le tube supérieur de 35 mm au maximum à partir du bord pour empêcher d'endommager le ressort et le moteur. Vérifiez le fonctionnement des loquets de verrouillage ; il peut être nécessaire de découper une partie supplémentaire de tissu au-dessus du tube pour permettre au levier de se fermer complètement.



FR

Figure 16, centrage de l'écran

### Mise en service électrique

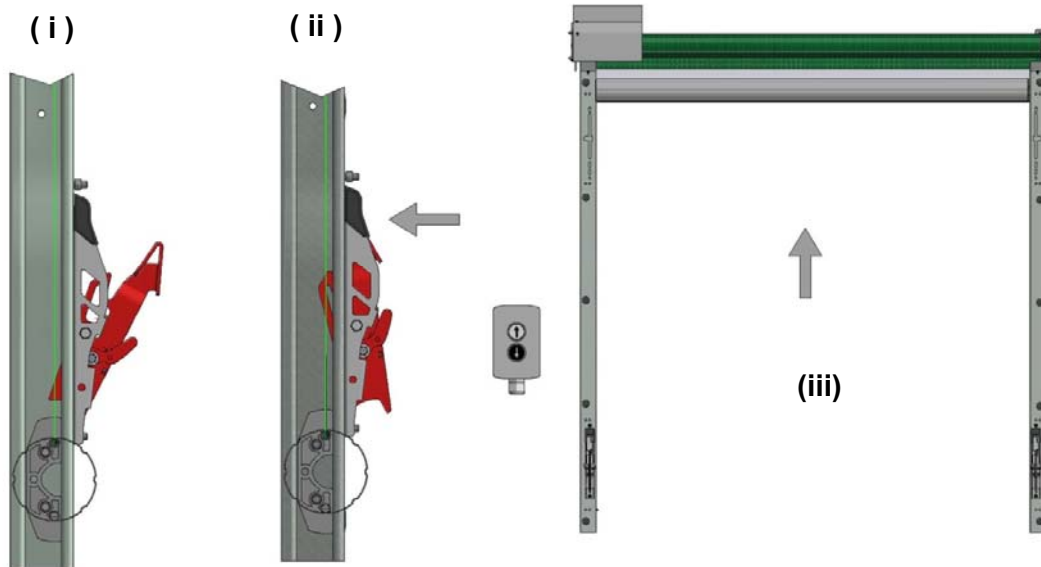
#### Régler les limites

- 16 Installation du contact de fin de course. Le taux d'utilisation du moteur est de 4 minutes par heure. Il est donc important que le fonctionnement du moteur soit maintenu à un minimum au cours de l'installation. Dans le cas d'une surutilisation, un contacteur thermique arrête le moteur pour prévenir tout dommage. Si cela se produisait, n'intervenez pas sur le moteur pendant 15 minutes pour le laisser se refroidir et se réinitialiser.

Le moteur est fourni en mode « semi-automatique » (lorsqu'il est activé, il fait deux courts arrêts après chaque démarrage) et permet de définir les limites du moteur en utilisant l'interrupteur de commande.

- Abaissez complètement la porte afin que les inserts du tube inférieur passent sous les caches de verrouillage avec 2 à 3 cm de jeu, Figure 17(i).
- Dégagez les deux loquets de verrouillage, Figure 17(ii).

- Appuyez et maintenez le bouton UP enfoncé pour que la porte s'ouvre complètement et se cale contre le tube au sommet, Figure 17(iii). Cette manipulation DOIT être effectuée sans interruption. Une fois le moteur calé, les limites sont établies.



FR

Figure 17, Définition des limites

### **Suppression des limites**

Pour réinitialiser le moteur aux paramètres d'usine, ouvrez la porte jusqu'à la limite supérieure. Appuyez et maintenez le bouton UP enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le pendant 3 secondes. Répétez cette action 5 fois. Au bout de la 6<sup>e</sup> fois, la porte s'abaisse de 10 cm, ce qui confirme que les paramètres d'usine ont été restaurés.

**Fixez les couvercles et apposez les étiquettes**

17 Apposez l'étiquette signalétique de l'entreprise au centre du tube inférieur.

**Installation du capot moteur (standard) ou du capot de porte (en option)**

18 Fixez les supports du capot (O2) au support du moteur à l'aide du jeu de vis M8 x 20 fourni (Q1), comme indiqué à la figure 18. Fixez le capot de 300 mm (O1) au support de capot en utilisant les vis autoperceuses M5,5 x 19 fournies (AA1).

FR

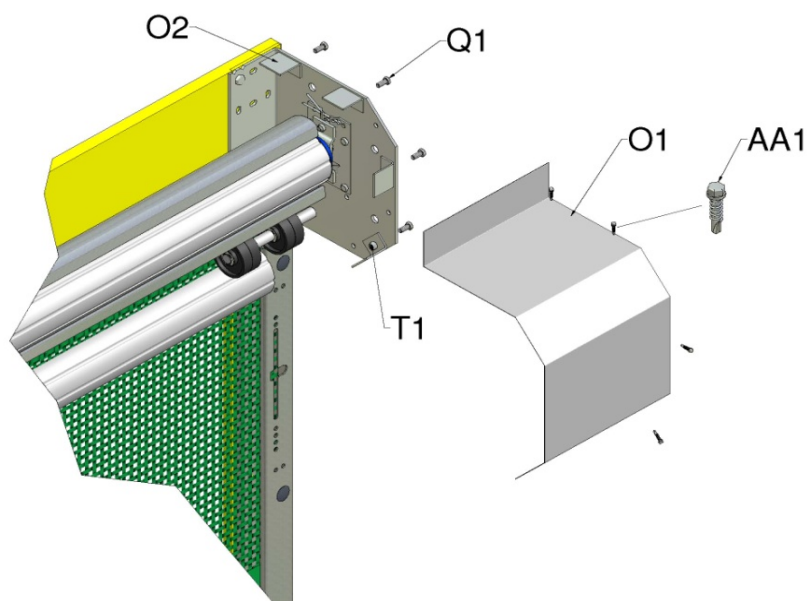
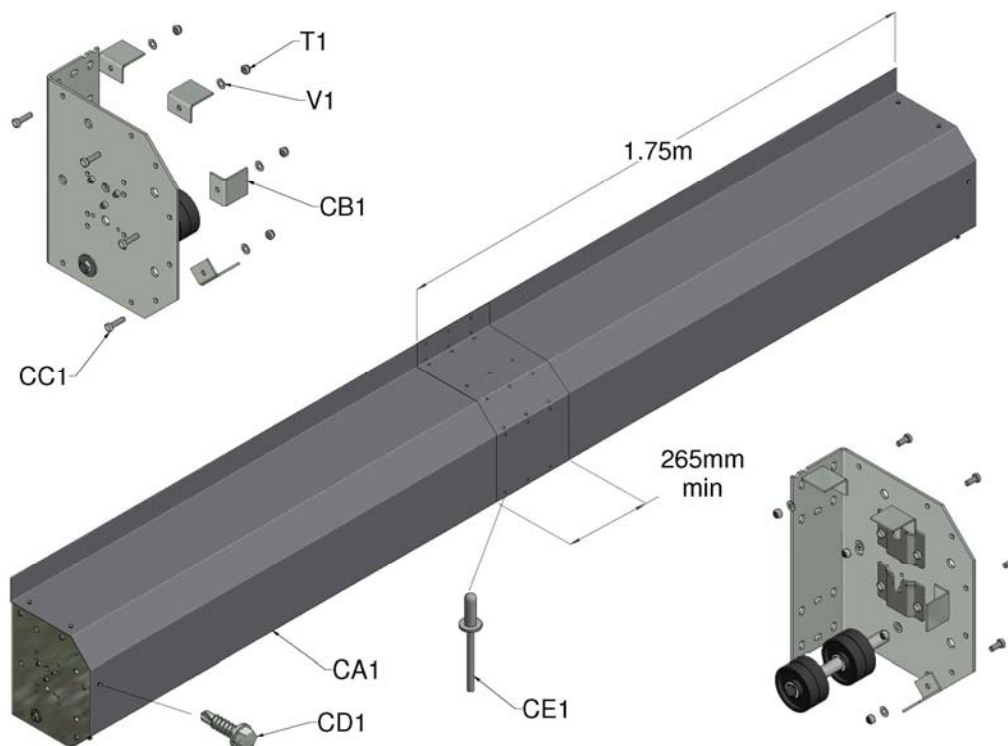


Figure 18, montage du capot du moteur

## 19 Capot de porte (en option avec coût supplémentaire)



FR

RÉF :	QTÉ	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
CA1	*	Longueurs de capot 1,75 m
CB1	8	Supports du capot
CC1	8	Boulons et écrous M8 x 20 à tête hexagonale
CD1	8	Vis autoperceuses M5,5 x 19
CE1	*	Rivets acier M4,8 x 8 par joint
CF1	1	Foret 5 mm pour rivets (non représenté)

Figure 19, montage du capot de porte

- C1. Montez les supports de capot (CB1) sur les supports supérieurs à l'aide des fixations (CC1).
- C2. Joignez le capot avec un recouvrement minimal de 265 mm (figure 19). Fixez avec 30 rivets, 6 sur chacune des cinq faces. Posez le capot sur les supports et fixez avec les vis autoperceuses M5,5 x 19 fournies. Fixez l'arrière au bâtiment, étanchez pour empêcher les infiltrations d'eau si nécessaire.

**REMARQUE : Le capot est autoporteur et aucun support intermédiaire n'est nécessaire.**

20 Marquage CE des produits à commande électrique selon la directive Machines

**Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que l'installation est conforme aux dispositifs de sécurité spécifiques qui sont détaillés dans les Instructions d'installation du fabricant, d'établir une Déclaration de conformité CE et d'apposer le symbole sur le produit à commande électrique selon la directive Machines 2006/42/EC.**

FR

À cet effet, vous aurez besoin des éléments suivants livrés avec le produit :

- 1) Ce jeu d'Instructions d'installation (*instructions d'utilisation et d'entretien*)
- 2) Carnet de bord pour entretien, (*y compris la Liste de contrôle de l'installation et la Déclaration de conformité client*)
- 3) 1 x Déclaration de conformité (Copie de l'installateur) – à compléter
- 4) Une étiquette CE

**Pour apposer la marque CE sur un produit Galebreaker à commande électrique, il est essentiel de suivre les étapes décrites ci-dessous :**

- a) Installez le produit conformément aux instructions, sans adaptations ni modifications et complétez la *Liste de contrôle Santé et sécurité* dans le Carnet de bord pour entretien.
- b) Complétez les deux « Déclarations de conformité » à l'aide des éléments suivants
  - **Type de modèle :** Comme indiqué sur l'étiquette CE :
  - **Numéro de série :** Comme indiqué sur l'étiquette CE
  - **Entreprise d'installation :** Le nom de votre entreprise
  - **Date d'installation :** Date d'installation
  - **Déclaration faite par :** Personne responsable
  - **Déclaration et instructions reçues par :** Signature du client
- c) Fixez l'étiquette CE fournie sur le tube inférieur. L'étiquette doit être accessible / visible. Au cas où le numéro de série n'intégrerait pas les dimensions de la porte, ajoutez la Largeur du produit et la Hauteur du produit à la fin du numéro de série à l'aide d'un marqueur à encre indélébile. En d'autres termes, le numéro de série complet doit afficher

Le numéro de série: 1234 / ADET W X H

[W] Largeur du produit (m)

[H] Hauteur du produit (m)

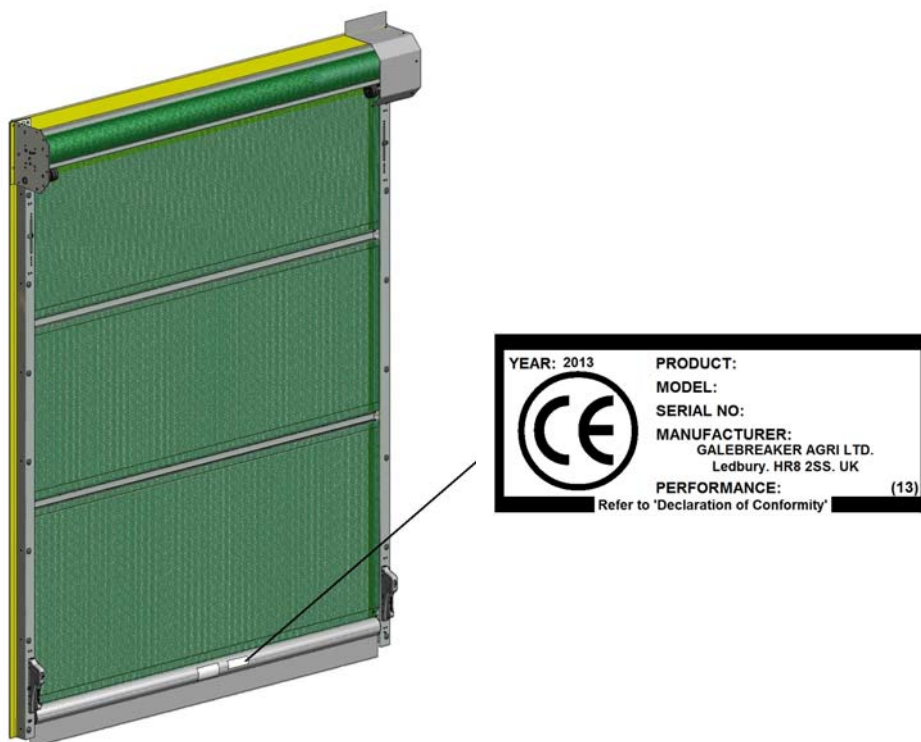
FR

- d) Votre client doit recevoir une copie du « Carnet de bord pour entretien » complété en même temps que les « Instructions d'installation » fournies par Galebreaker. Ces documents doivent être conservés à proximité des commandes de la porte à des fins de référence.
- e) Enfin, demandez à votre client de signer la « Déclaration de conformité » (Copie de l'installateur). Cet important document doit être rempli et retourné au bureau de l'installateur à des fins de référence ultérieure



**ATTENTION : l'utilisation des moteurs ou des contrôleurs qui ne sont pas fournis par Galebreaker fera de l'installateur le fabricant (tels que définis par la directive Machines 2006/42/CE) du système et obligera l'installateur à produire sa propre « Déclaration de conformité CE » et sa propre « étiquette CE » pour le produit.**

**Dans de telles circonstances, la porte fournie par Galebreaker devient une quasi-machine et donc une copie des Actes de constitution peut être fournie sur demande. L'installateur NE DOIT PAS utiliser la documentation CE fournie par Galebreaker.**



FR

*Figure 20, emplacement de l'étiquette CE*

**VOTRE PORTE EST PRÊTE À ÊTRE UTILISÉE**



**MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN****Comment utiliser votre Porte**

- Vitesse du vent inférieure à 32 km/h / 20 mph

En conditions de vent faible, le cliquet de verrouillage peut être désactivé. Si le cliquet de verrouillage (J1) est activé, désactivez-le en appuyant sur le levier de débrayage (figure 21). Actionnez le commutateur jusqu'à l'arrêt automatique du moteur à la position supérieure ou inférieure.

De manière alternative, vous pouvez déplacer la porte à n'importe quelle position requise en éteignant manuellement le moteur.

FR

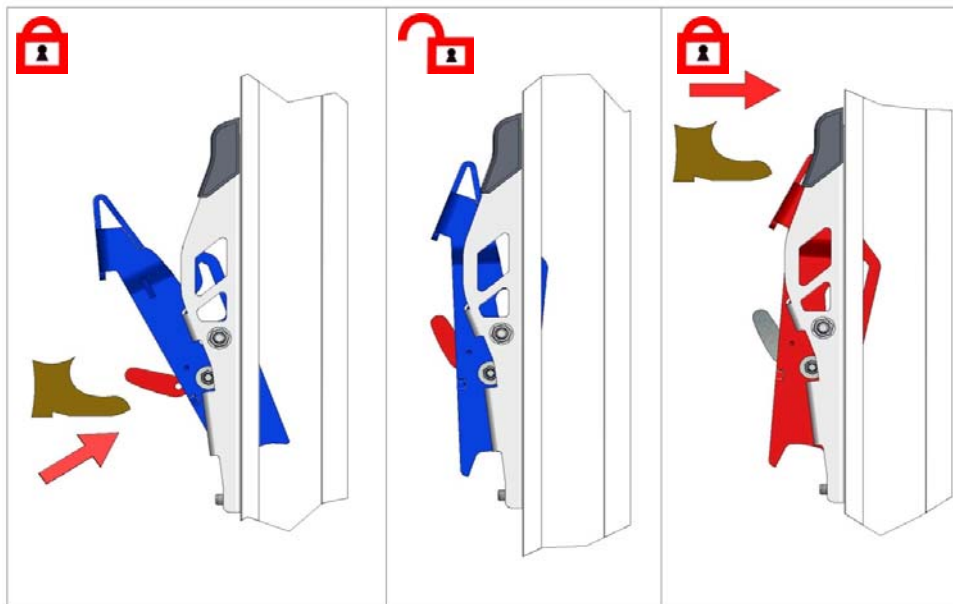



Figure 21, Embrayer et débrayer le cliquet de verrouillage

- Vitesse du vent supérieure à 32 km/h / 20mph

	<p><b>ATTENTION : il est essentiel qu'une porte fermée soit sécurisée avec les cliquets de verrouillage lorsque la vitesse du vent est supérieure à 32 km/h / 20mph</b></p>
---	---

*De la position ouverte* : si le cliquet de verrouillage (J1) est désactivé, appuyez sur la section supérieure de la plaque de verrouillage pour le réactiver (figure 22i). Actionnez le commutateur pour fermer votre porte, le moteur doit s'arrêter automatiquement lorsque le tube inférieur dépasse le loquet de verrouillage (figure 22ii), faites encore

fonctionner le commutateur pour réenrouler la porte jusqu'à ce que le tube inférieur s'engage dans le loquet de verrouillage et que le moteur soit automatiquement mis hors tension lorsqu'il s'immobilise (figure 22iii).

Cette action tendra le panneau et le protégera de dégâts causés par le vent.

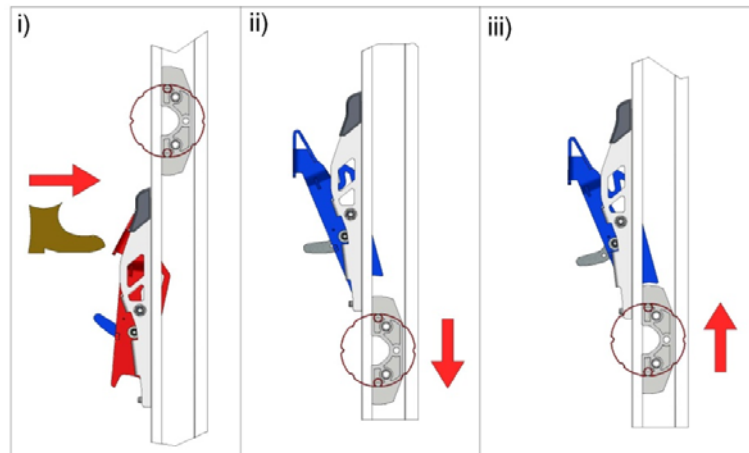


Figure 22, Porte de verrouillage fermée



**ATTENTION : le moteur est équipé d'une reconnaissance d'obstacle intégrée et ne subit pas de dégâts lorsqu'il est immobilisé sous alimentation.**

*De la position fermée :* Faites fonctionner le commutateur pour abaisser la porte jusqu'à l'arrêt automatique du moteur, ouvrez les deux loquets de verrouillage en appuyant sur la partie supérieure de la plaque de verrouillage (figure 23). Actionnez à nouveau le commutateur et laissez la porte s'ouvrir entièrement.

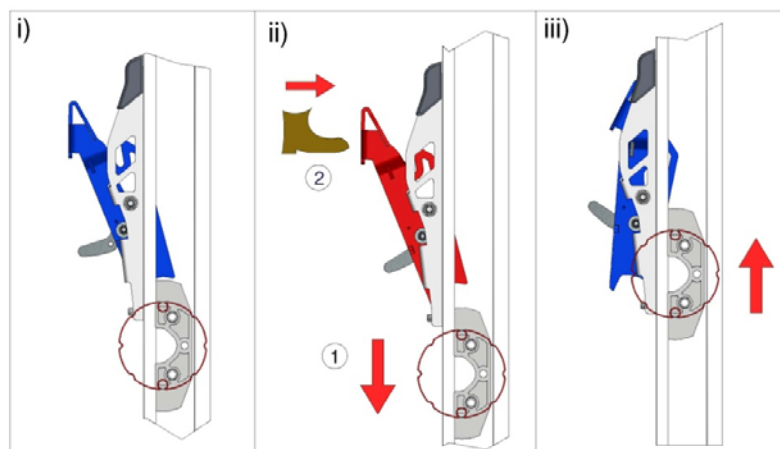
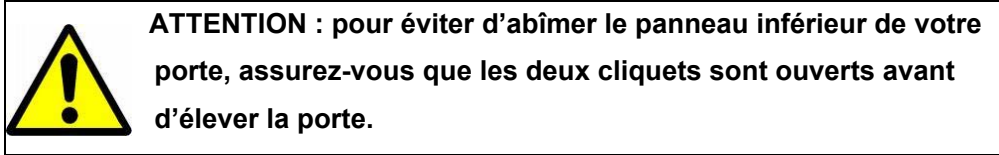


Figure 23, Ouvrir la porte depuis la position verrouillée



#### *Taux d'utilisation de la porte*

La fréquence maximale d'opération de la porte est d'une fois toutes les trente minutes. On désigne par opération un cycle d'ouverture et de fermeture. Si la fréquence est supérieure à une fois toutes les trente minutes, le moteur pourrait surchauffer, et s'arrêter automatiquement pour se protéger d'un risque de dommage lié à une surchauffe. Si cela se produisait, n'intervenez pas sur la porte pendant 15 minutes pour laisser le moteur se refroidir et se réinitialiser.

Pour accéder à la porte lors de panne de courant, faites glisser le tube inférieur le long des rails de guidage, sur lesquels la toile et les barres pare-vent s'amasseront. Soutenez le tube inférieur en position surélevée en l'attachant au tube supérieur ou à l'aide d'appuis solides.

#### ***Informations importantes pour la sécurité***

- Cette porte ne doit être actionnée que par des utilisateurs qui maîtrisent son fonctionnement.
- En actionnant la porte, évitez à tout moment de placer vos doigts près des rails de guidage ou des autres pièces mobiles.
- La personne qui actionne la porte doit à tout moment l'avoir dans son champ de vision lors de son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la porte ou ses commandes électriques.
- Ne modifiez pas la porte et n'y fixez pas des objets car cela peut entraîner des dommages et/ou des blessures.
- N'actionnez la porte que lorsqu'elle est correctement ajustée et exempte de toute obstruction.
- Au cas où la porte deviendrait difficile à actionner ou inactionnable, veuillez contacter le fournisseur local. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel compétent.

FR

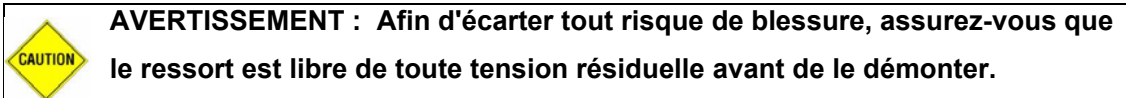
### Entretien de votre porte

- Vérifiez annuellement le niveau de corrosion des boulons de support fixant le produit au bâtiment, le boulon tenant l'arbre dans les supports supérieurs et le volet en général. Remplacez les éléments suspects pour vous assurer qu'il est sûr pour les opérateurs et les personnes à proximité.
- La durée de vie du ressort est de 10 000 cycles, ce qui correspond à utiliser la porte environ trois fois par jour pendant 10 ans. Après 10 ans, nous recommandons de remplacer le ressort, ou si vous suivez les consignes de démontage indiquées ci-dessous, démontez le ressort chaque année pour vous assurer qu'il n'est pas cassé.
- Vérifiez tous les ans l'absence de dommages sur les câbles électriques. Seul un électricien qualifié peut effectuer les réparations.
- Nettoyez chaque année l'aimant situé sur les loquets de verrouillage pour en retirer la poussière.
- Le moteur et les commandes sont des éléments ne nécessitant pas de maintenance. Si vous devez remplacer le fusible situé dans la boîte de commutation (N2), coupez l'alimentation avant de retirer le couvercle.
- Si le matériel de l'écran est endommagé, réparez-le avec le kit de réparation spécial (code SPS-99) disponible auprès de votre distributeur, importateur ou auprès du siège social de Galebreaker.

FR

### Démontage de votre porte

Suivez les instructions d'installation dans l'ordre inverse. En particulier, assurez-vous que toute la tension du ressort est supprimée avant de déboulonner les supports supérieurs pour retirer l'ensemble rouleau et le ressort amortisseur.



**Remarque : ce produit a été testé selon la norme européenne EN 12424 en présentant une résistance au vent de Classe 5. Le produit a été testé dans les conditions atmosphériques les plus dures, un résumé des conditions de garantie est indiqué ci-dessous. Consultez notre site Internet pour des informations détaillées :**

- **Éléments mécaniques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de huit ans.**
- **Éléments électriques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de trois ans.**

FR

#### **ENTRÉE DE PLUIE :**

**Veillez noter qu'en conditions atmosphériques extrêmes, l'humidité traversera les matériaux en maille.**

#### **Résistance au vent :**

**Maille 75 %**

**Jusqu'à 25 m<sup>2</sup> = Classe 5**

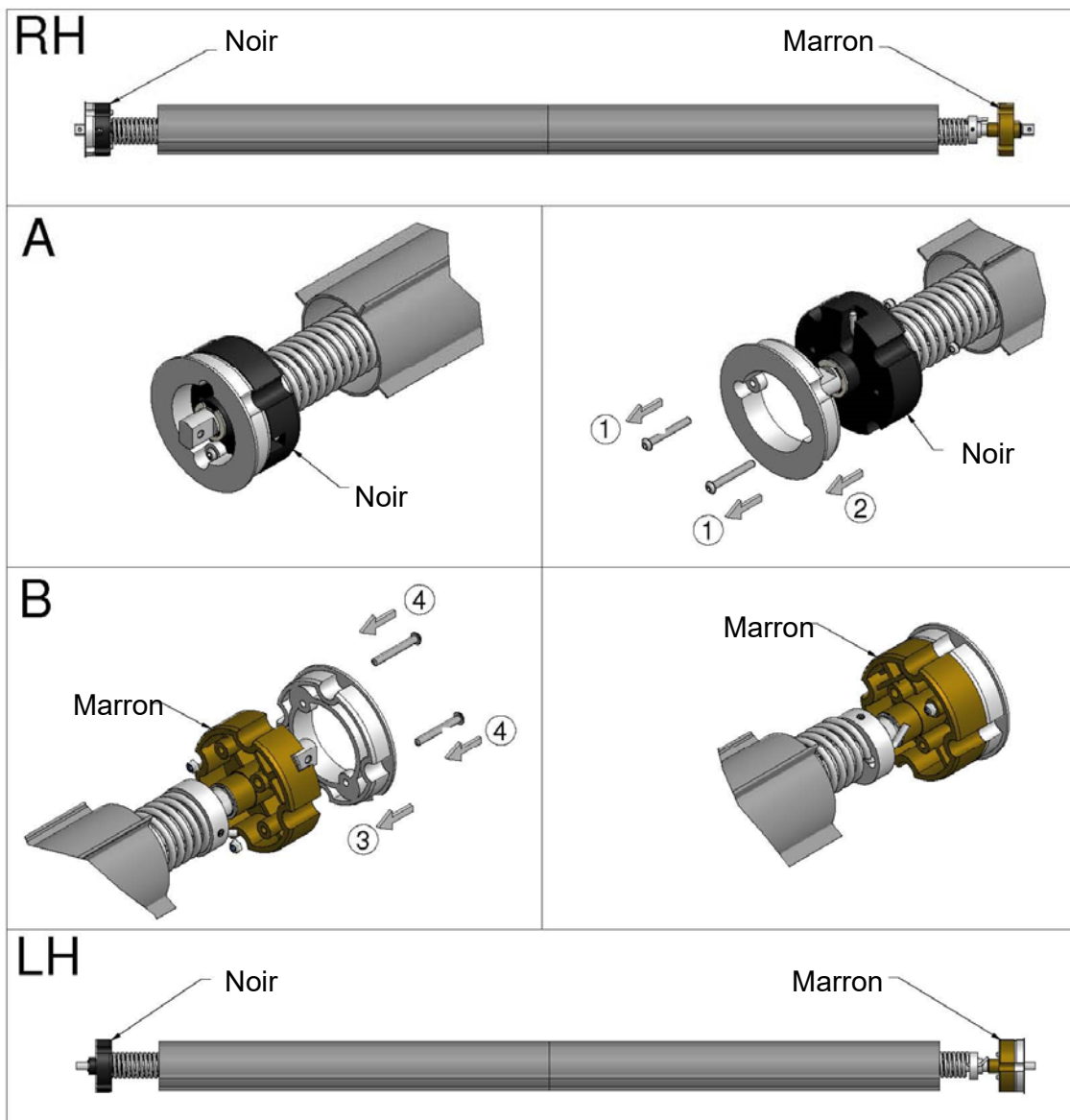
**Matériau plein**

**Jusqu'à 25 m<sup>2</sup> = Classe 5**

**CONVERSION DU RESSORT ENTRE CÔTÉ DROIT ET CÔTÉ GAUCHE**

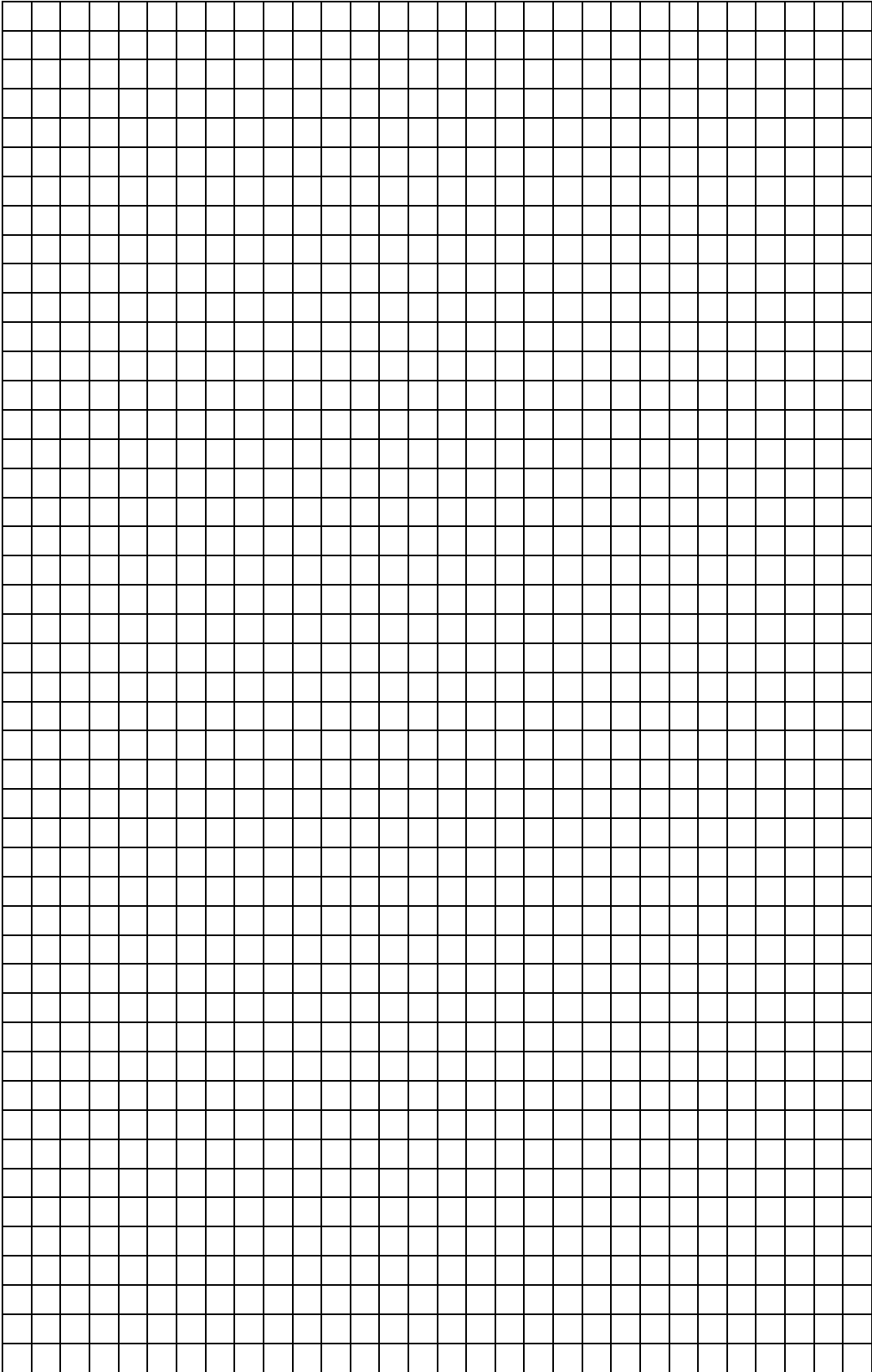
RH = support d'entraînement sur la droite et support de ressort sur la gauche

Suivez les instructions en ordre inverse pour la conversion LH vers RH (gauche vers droite)



FR

Figure 24, conversion du resso



FR



**Manufacturer:** Galebreaker Agri Ltd.                      **Tel:** +44 (0) 1531 637 900  
Galebreaker House    **Fax:** +44 (0) 1531 637 901  
New Mills Industrial Estate  
Ledbury  
Herefordshire, UK  
HR8 2SS

**[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)**

Conçu et fabriqué au Royaume-Uni par Galebreaker Agri Ltd.,  
Instructions d'origine

© Copyright Galebreaker Agri Ltd. 2017. Tous droits réservés

**Modèle n° : ADET-S/Mk9/17/12**

**Version des instructions : 2017/12/FR**